大美晚報
Ta Mei Wan Pao
AFFILIATED WITH THE SHANGHAI EVENING POST AND MERCURY
社址　上海愛多亞路十九號三樓
電話　八四〇八〇　八四〇八六　八四〇八七　八四〇八八　八四〇八九（共五線）
電報掛號　八四〇八
發行者……Post-Mercury Co. Federal Inc. U.S.A.
發行人……石克富（T. O. Thackrey）

英德談判與和平

英德談判於二十五六兩日在柏林舉行，業已竣事，艾頓在赴莫斯科途中，西門日前返倫。綜觀此次談判結果，一言以蔽之，即雙方對歐洲各主要問題，同意作不同意之陳述是也。此次談判，雖歸失敗，惟德方對各問題之態度，却因此明瞭。例如：對軍備問題，堅持平等，不應有區別待遇，對東歐與奧國，拒絕參加安全協定；對復盟問題，在接得安全與平等前，不能付諸討論。按德國自退盟以來，外交孤立，頗感不利，乃自三月十六日希忒拉一紙宣言，而強制軍役令頒布於通國，諸朝成立之空軍，翱翔於都市，凡爾賽和約軍事條款之束縛，以一鳴驚人之舉，擺脫無餘，夫德國地位之所以能如今日之不疑者，一方固由於德意志國力之強盛，人民之淬厲，而國際環境之驅使，亦有以促成之也。

溯自德國退盟後，英國即以挽回德國復盟為職志。初期英政府之提案，已邀德意首肯，為遭法方之峻拒。迨去年十月法外長巴多遇刺，英政府又作再度之嘗試。在此期中，歐局頗呈好轉，西門與艾頓二氏於今年一月十二日在日內瓦向法外長拉佛爾提出新案，欲以德國復盟各款，為廢止和約中軍事條款之交換條件，藉以遷就德國增軍之事實，兼且顧全各方之顏面。結果遂有二月三日英法倫敦宣言之發表。英法主張即以宣言各點為對話句之根據，外長西門定期訪德，法德關係，至此頗呈開展之勢，此一般樂觀論之所由來也。然按諸實際，則德國蒙受高壓，勢有不得不自謀出路者，蓋英法以法律上承認德國增軍為餌，欲以易取德國其他種種之担保，利害相權，殊不足為飲動德人之資。增軍一舉，德國早晚有達到目的之把握，固不必求他國法律上之承認也。反觀近頃發生之國際事件，如蘇俄之參加國聯，如法義之成立協定，以及英法之倫敦宣言，在在皆有使德國陷於受包圍之形勢。如德國拒絕英法建議，則四周國家，自蘇俄小協約以至法義英比，均將與德處於非友誼的對立狀態；在另一方面，如德國同意東歐協定並担保奧國之獨立，則又無異承認現狀下之國界為滿足，此種犧牲要非德國人民所甘願，故德國不得不決然離兩出，有三月十二日與十六日之兩度聲明也。既此和約遂為希忒拉之豪舉，壯舉，然德國採此步驟前，必曾經過縝密思考，了無疑義，故曰希忒拉氏此舉，實受國際環境之逼促也。

此次英德談話，倫敦已具見本報電訊，據倫敦「每日郵報」所傳希氏要求之各節，洵足驚人，惟其真確性尚難判斷，要言之，此次談話，不外為意見之交換。在今後預定之莫斯科，華沙，勃拉克，斯特雷撒各次會議中，自必有許多不同觀點之提供，討論嚆範，在軍備問題以外，自必將涉及當前的各種重大國際問題，此次柏林討論特為若干次連續外交談判之嚆矢，正式談判之舉行，距離當尚屬遙遠也。惟吾人今日所應注意者，即各國軍備競爭之形勢已成，各國今後是否將挾此軍備，以重蹈一九一四—一八年之故轍，而不惜與世界東西古今之文明，付諸一擲？抑將藉此為和平談判之根據，而重現集合的和平制度？各國將頑強維持其十六年前以武力造成之凡爾賽體系？抑將附坦率討論方法，而逐漸消弭國際之糾紛？夫安全與裁軍問題之孰應先後解決，本如一溷元之環，無從加以次第。當機立斷，要在當局具有真正的覺悟，坦白的熱忱與偉大的決心，以諒解互讓精神，奠定和平之基礎耳。此點在今日不僅為歐洲之刀圭藥石，抑亦全人類之福音也。惟歐局前途，尚正難預斷。按英國傳統的大陸外交政策為扶持第二勢力以牽制第一勢力，保持平衡，只謀和平。法國在歐戰後，國勢日隆，宛然霸主，故英國自來即取同情德國裁抑法國之態度，迄至今日，固持不變，故今後英國之活動，最堪注意。如果和平運動，久而無功，則全世界軍備競爭，勢將愈演愈緊，預料在最近的將來，必有一定的傾向可指。吾人為人類幸福計，固甚願斬歸英國外交之成功也。（轉載天津大公報社評）

回力球　中央運動場
每晚八時起賽
星期日午后加演日場
霞飛路亞爾培路口
精彩遊戲　萬眾歡迎

1	2	3	4	5	6
爾地兒	依捨多	拉弗司	歐禮沙	杜拉地	依甲蘇
加拉地	爾加	白羅地	古巴龍	拉摩司	亞爾培地

中國商標法修改的需要

〔外論社〕商標局長何焯賢氏，最近發表一文——「對於修改現行商標法之意見」，於商標公報後，頗適合需要，全國各大報均有轉載。中外籍律師會計師如N.F.A.(?)MAN許超等，均為文響應之，并附加意見，上海英文大美晚報於本年二月十八日會有社論論列之，題為FOR BETTER TRADEMARK SAFEGUARD「商標需要更好的保護」三月十二日上海字林西林報社論，題為「修改的需要」WANTED: A CHANGE 對何氏修改表同情，且附加意見，茲轉譯如以強資借鑑而知外人眼光中所見之中國法律也，原文如下、

中國商標之亟需適宜保障，人同此心、固不自今日始也、最近政府、當軸對此問題、亦倍關懷、適當保障、期能實現、將欲修改現行商標法・使其大慰人心、吾人體察中國之特殊國情、深知現行商標法及一切有關商標之法令、憲成案論紛紜者、不為無因、現在政府方面、商有人為文暢論商標問題、遂使現行商標法中若干錯誤、一網暴露、而一般渴望修改商標法之熱誠、亦因是而大白於天下、對於修改前途助力實多也、發其著者計之、以商標局長何焯賢氏在商標公報所發表一文、為最饒興味之文章、前年司法院解釋商標所用之文字不包括書寫、在內、引起一種極大之困難、良由中國有特殊社會情形、司法院此項解釋、使行政機關有扞格難行之感、何氏在其文中有云、

「中國社會的結構具有中國的特殊情形，這都與吾國方在抬頭的工商業有密切關係底商標法，同時又應該如何地適合國情底法律保護底公平條件而成一部良好的法律，這是我們不能不加以深切的注意的」

在此文言衆多之國家、尤其內地之民衆、對於貿易之牢、背口頭稱謂是賴、而言語稱謂之相同、義者商標局深諳此種語言上之微、逐影響及於一切、易滋交易上之弊病、故有呼唱相同之商標、僅許其一註冊而逐核駁其他、斯固符合法律之精神、然以司法院之解釋不容不遵守、商標局雖欲嚴格解釋、其初衷亦不可能矣、紛、如上述司法院之解釋、但修正商標法之要求、從茲與起、則司法院之解釋、究為大有利於工商也、關於此點、何氏所擬之修改、急見於未撤廢罷、然若見諸事實、結果必使法律愈見緊嚴、深用益形便利、

現行商標法尚有一種問題、最為外籍商標所有人注視者、即商標所施顏色是、現行商標法所指定商標所施顏色、但商標法明白規定者也、如商標註冊一種顏色、……

有上海英籍律師何樂播氏、關於修改商標法之意見、文論及另一問題、即人肆意製用著名之商標、於類別不相同之商品、日……中國商標若干商標與外國商標相類似、種商品有……商品之商標、果其為……人之信譽及原來使用一種商標在……足損及、……商品、營業必能享受其優良之固定信譽、耗巨額之廣告費、使其一品、乃在一家商戶、一種商標、其後一使其商品上、又發見同一商標用於其商品、質又殊途、則商標者之及原來使用、大同小異、一時又難怪之人、實深且大、……

留美華學生 人數概觀
共一千五百餘

〔華聯社紐約通訊〕留美中國學生手冊所載、據美國中國學生會印就一九三四年至三五年度之留美中國學生名冊、檀香山及加拿大兩地之中國學生在內、統計共有一千五百餘名、……（以下細字，字跡模糊）

京市府秘書長 賴璉辭職
業經石市長批准

〔京訊〕京市新任市長、定於下月九日交替、日來該府忙於結束、以備屆時移交、聞該府秘書長賴璉氏、已呈請石市長辭職、當經石氏批准、但在未交代以前、仍留府主持未了事宜云、又市府各局處全體職員、特於昨日（三十）下午六時、在市府大禮堂、公餞石氏、市鄉區各區長及各學校教職員、亦均參加公餞、以表歡送之意、直至八時許、始盡歡而散、

美國之太平洋航空計劃

〔華盛頓訊〕美國現在對於太平洋由紐約至菲列濱之飛行、提倡不遺餘力、在最近之將來、即可實現、據云汎美航空線、已將自紐約至菲列濱之時間表、規定為七十二小時、沿途在舊金山、檀香山、中途島、韋克島、瓜雷島、均將停留、

現有由歐洲至遠東之航空線、共計有三、即（一）英國皇家航空線、（二）法國西航空線、（三）荷蘭皇家航空線、互相競爭、頗為激烈、英方已將其路線、由印度之新加坡、而延長至澳洲、法國航空線、亦由西貢延至安南、荷蘭航空線之終點為八打威、……

現有中航公司各航空線、東部擴充至莫斯科之航空線、最近亦……其間、該公司與汎美洲航空線、有聯帶關係、將於橫越太平洋之路線、得告成立、則對於東方一部份之業務、將由該公司經營之者、……

據云汎美航空公司、已將新建之克頓馬丁式運輸機、為世界最大之飛機、此種飛機、即將使用於太平洋之航線、……由中間至韋克島為一、二〇〇哩、由韋克島至瓜雷島為一、三〇〇哩、由瓜雷島至馬尼拉為一、三八〇哩、……均可安全、……固因之而益為接近、亦有莫大之關係也云、

夏佩珍何處去？

夏佩珍在中國影壇上沉寂了很久、關心她的影迷們、一定在追問……（以下細字，字跡模糊）

金城重映「漁光曲」「逃亡」改日仍將續映

本埠各戲院及各製片公司、於本屆假期中、舉行國產影片展覽會、……

最後歸宿

……

王人美拖欠房租

……

趙突山的綽號

……

貂斑華不識黎莉莉

……

「殘花曲」的歌詞

……

今日電影

戲院	影片	時間
南京	凱旋	二時 五時 九時一刻
大光明	龍宮捕鼠	二時 五時 九時一刻
大上海	鐘樓怪客	二時 五時 九時一刻
卡爾登	珍珠島	三時 五時 九時一刻
國泰	歌舞情波	三時 五時 九時一刻
巴黎	情天疑獄	三時 五時 七時 九時
九星	慈孩大會	二時 五時 九時一刻
光華	新女性	二時 四時 六時 九時
恩派亞	桃花泣血記	三時 五時 七時 九時
榮金	紉珠	三時 五時 七時 九時
月光	湖山歌舞	三時 五時 九時一刻
辣斐	義俠情侶	三時 五時 七時 九時
卡德	香雪海	三時 五時 七時 九時
西海	春醲酣歌	二時 四時 七時 九時
明星	新女性	二時 四時 七時 九時
麗都	女間諜	二時 五時 九時一刻
金城	漁光曲	二時 五時 九時一刻
新光	突擊除配	二時 五時 九時一刻
中央	空谷蘭	三時 五時 九時一刻
浙江	伯老爹	三時 五時 七時 九時
蓬萊	龍虎門	三時 五時 七時 九時
東南	新女性	二時 四時 七時 九時
共和	大路	二時 四時 七時 九時
光陸	恭喜發財	三時 五時 九時一刻
虹口	荒沙三俠	三時至十一時
威利	紅粉神駒	三時 五時 七時 九時
融光	魔術家卡德	三時 五時 七時 九時
新中央	野草閒花	三時 五時 七時 九時
上海	金銀島	三時 五時 七時 九時
山西	紅羊豪俠傳	二時 四時 五時 七時
華德	重婚	二時 四時 七時 九時
萬國	大路	三時 七時 九時
東海	新女性	二時 四時 七時 九時
百老匯	新舊滬灘	三時 五時 七時 九時
天堂	火燒九曲樓	三時 六時 九時
世界	歸來	三時 七時 中時

白克路新開
天醫院
本院為上海最高尚花柳病院電療設備應有盡有
專治　梅毒　下疳　血淋　赤帶　肺癆　白濁　橫痃　白帶　戒煙　療癬
診例
診所白克路珊家園西首
門診貳角
上午九時至十二時
下午二時至五時
星期日照常應診
醫師　顧一鳴　丁洪森　緒文輝　史約失
附告○本院並聘有男女助手對於診務注射及一切手術費等特別從廉貧病不拘

大美晚報分類廣告

數學名家
譚英豪
由贛來滬
闡發先賢哲理
能知過去未來
報來談祇取六角命
批成本一厚冊包括
並用硃筆加註特殊
表點暫取一元五角
外埠來函批命
原潤一元剪

招聘
命相
其他

里奧交際跳舞會 LA RIO
學舞三課收費三元
赫德路西摩路口

聘請中國高尚舞女

痔瘡專家
王基安醫師
日本醫科大學醫學士
主治痔瘡肛門諸症無需開刀
診所（診察時間）

男女 性病科

皮膚科
日本國醫學士 村田俊章
痔科

遠東洋服公司
開幕廉價
男女結婚禮服出租
並備各種貨品花樣繁多
地址 北四川路橋堍五十一號（新亞大廈）
電話 四四〇九一號

遺失聲明
房票租摺

同進學校
英日文
日夜招生

文化街

每星期一出版

第三十七期

七日談

編者的話

本刊上期「七日談」發表了一篇「露天舞台與街頭講話」的文章，是想對於「科學小品文」的確立問題給以一個熱烈的討論。使「科學小品文」在各種具體意見和論爭中確立起來。這並不是我們有意來擁護一科學小品文，因此我們的一些篇幅留給讀者和作者討論的園地。並加以讀者的批評，和專寫「街頭講話」的作者的答覆。現在該文已引起文化街的注意，和專寫「街頭講話」的作者的答覆。現將柳湜君答文刊出，使這一問題的討論更加熱鬧起來。關於「科學小品文」的建立，在內容和技術各方面我們都認為有充分討論的必要。不過漫罵式的文章，我們不要，要大家誠意地拿出具體意見出來！

關係街頭講話

（柳湜）

我很高興在文化街上有人談論「街頭講話」。姑無論在這街裏的宋要交易，大半數是「秤量」文化罷。在這市場上有不有正確的天秤，自己勞力得來的東西，既然被擁送到了秤量處，不論能得到多少斤兩，在勞作的人的眼裏，自然是發出一種希望之光來的。

但是，這裏也同時要令人擔心，怕秤量人不收你的勞作物，量上天秤的只是起源自己的玄測，胡亂的報了一些斤兩，就對你說，秤量過了，雖然這未秤量的東西的重量，依然存在，並不因他這一處報在實質上減少重量的。

「七日談」談出的「露天舞台」與「街頭講話」，雖然作者好像盡過了秤量人的職責了，可惜的是他那篇「大文」幾乎和「街頭講話」沒有關係。他未把「街頭講話」放到天秤上去。因為他確沒有全讀過「街頭講話」，就是所擧出的兩點，也未完全讀懂。他一個人在做「小熱音」，一個人在唱，「鬧街」在演「硬滑稽」嚴重。所以，在所謂「露天舞台」部分，那完全白糟蹋了篇幅。我覺得不值得，再多費一筆。

然而在他所擧出的兩點，却不可讓它誤解到那樣的地步，說一說：「街頭講話」先得把「街頭講話」是個什麼東西說一說。「街頭講話」是我半年來學習用文學的筆調去寫社會科學知識的一種嘗試。到現在止已寫成快三十篇了。

我是按照這種計劃寫作的。即每篇文章是獨立的，但各篇都要有一個線索。每篇文章是要寫一個法則，但這法則一定要具體的融化在解釋一個現象中，所選擇的現象又儘可能的做到是現實的，讀者感覺所易覺到的。就文章的內容與形式說，則不限於同一，因題材的性質，有用故事的內容的方式，有用對話的，有說書式的，也還有四不像的，為了讀者易於了解，文字總力求通俗，使它漸漸合於大衆的口胃，為了使刊物易於刊出，所以行文也不能不故意的加以灣灣曲曲，再加以每篇字數的限制，以及每篇寫作時的不聯接等，自然，以上的計劃，在「街頭講話」中並未能全部做到。

現在要略說隱君指出的那兩篇，他是如何的惡意的誤解的。

「政治上的狸貓換太子」，是與虛偽的「民主政治」，在理論方面我不知道有什麼地方可以非議。是的，也許那位隱君還在做他的虛偽的民主政治的夢罷！像我那樣揭穿了它的祕密實在也使人太難為情了。至於這故事中的人物，為什麼我要虛擬而不就用摩爾根，井，羅斯福，麥克唐諾呢？因為我要寫的是一般的法則，不是指某一特殊國的現實。如果用了實名字，反有對於法行理解上的妨害，並且在那篇文章第二版就寫明「這裏史易斯無論換什麼阿貓阿狗都可」，這不是明白得很麼？「這些人是誰呢？」隱君！只要你不藏躲，敢於打開眼睛，在實行虛偽的民主政治的各國家中，有的就是這些人。這是一個謎嗎？至于印刷上的印得不清，也放在批評之內，我又能說什麼呢？再說這篇文章的寫法，我侵犯了美國式的政治課本那樣筆調，這是事實，並得這位大概唸過一年半載ABC的隱先生，認為有些「飄飄忽忽」，在大英帝國中找不出同樣的例子，也許是真的，先生，請先讀一本科學的政治學的ABC罷！

再則隱君要為「紅丸大王一嘆」，那是隱君的私事。個人的友情或姻誼那能怪他嘆氣呢？至于「冷門」的主題是寫司法。軍事裁判所，專司軍事裁判，要有關「軍」的身份的人，才能被送到那裏去大改，沒有錯誤罷！中國警備司令部，擔驚了誰，地方挨戶關連姻姻問題也要來管理，這正不是我現在講話的範圍，離道那一個國家還保持了半封建的司法，我不准人研究，所謂「民主政治」下的司法麼？這是誰的「胆量過人」呢？不僅是「胆」罷！我倒想到隱君的面皮厚得過人了？

「街頭講話」的寫得不夠，技巧的拙劣，我自己也很知道，同時也是下心敬候真正的批評家，嚴正的，具體的指摘的。不過，我覺得批評某人的東西，不該藏隱嬌飾什麼。不指出，柳湜怎樣怎樣，要批到一班寫科學小品文的人呢？科學小品正在生長中，柳湜的朋友不好可以把它扔到垃圾桶去罷！但請心懷好意，注意不要在客觀上來做那種反時代要求的消滅這一新文藝的工作罷！如何才能展開討論呢？那先要有公正的批評，才可以！

關於寫作技巧，我想另文提出討論，以求教於文學家們，至于漫罵的文字，以後概不答覆，因為自己不是有閑工夫罵街的人，就是執筆寫文，也是迫于實際要求，個人無以寫作立身之意，「街頭講話」每篇四易稿，不全與人有利害的衝突。寫「街頭講話」有職業，他們已是漸漸長胖了，雖然有千千百百人在低頭細嚼，但幸另有職業，而寫出的東西得到的報酬是微乎又微，合大人先生的口胃，它飽腹，我還有什麼不滿足呢？現在要求的只是進步，寫得更合大衆的口胃。

蘇聯劇壇的活躍

現代戲劇演出占優勢

列寧格拉將舉行藝術節

蘇聯的劇壇，現在是現代劇占着支配的地位形勢。這個現代劇是指革命後的蘇聯戲曲。我們翻開蘇聯近年在藝術科學各劇場上演的目的分類統計，就可以明瞭現代劇是逐漸得到多數的觀衆。下面是他們在一個月裏的上演回數：

	古典劇	翻譯劇	現代劇
一九二三年	六九	一四四	二
一九二七年	九九	九九	一一
一九三〇年	五八	九六	六六
一九三三年	五六	九六	一二〇
一九三五年	一三	二三	二三八

由此可以看到現代劇上演回數是逐年增加的。從一九三三年度蘇聯共和國內的藏幕劇團上演回數是一六〇一次。中間分類起來，古典劇占四四一次，翻譯劇占九〇二次，到一九三四年，現代劇是一四〇一四次，古典劇占一九六次。就是一九三三年度增加了。上演的目錄中現代劇是更增加了。至於根據上演回數的多少比例，不能證明現代劇與古典劇的觀衆，而主要的是觀衆對於古典劇和現代劇的數目。

蘇聯農村演劇運動發展

去年度九月裏，在蘇聯國營農場和共營農場，七六個農業劇團，在農村裏活動，已有三倍的增加了。現在在蘇聯共和國內演出的戲劇，都有上演目現代劇和古典劇的演出。每天都把農民都從很遠的地方趕來看劇。最近會聯共和國人民教育委員會和其有關的劇場召集會議，決定在農業區的中心地設置劇場。還有在巡迴農村的劇場外出演。這種非常必要的移動劇場，認為野的劇場是促進政府還些劇場的工作發達和特別組織，特別委員會進行。組織有人民教育委員所直屬的國家劇場之附的補助金，作為增加七百萬盧布的股份劇場之用。

列寧格拉舉行藝術節

蘇聯電影展覽會從六月一日到十日止，在莫斯科舉行後，接着將于六月一日起至十日止，在列寧格拉舉行藝術節。這個藝術節是為提起從外國來的參觀者的興趣，而介紹蘇聯藝術的一切部門，把在這十天之中表現出來。在這期間，美術，演劇，電影，都將連續地上演各劇。其預定篇目是在去年演出最成功的西埃斯達珂斯夫維支的新歌劇「馬克白斯夫人」，還有阿斯的一部新的歌劇「巴烏斯塔埃巴斯依一等的歌舞劇，更有新派的喜劇「由烏支斯夫的新作」，和其他各種美術博物館共開現代蘇聯美術的上演展覽會。

這次蘇聯藝術節的日程，是以在外國觀光者到外國旅客的收容與交通利便，都有詳細規劃。參觀藝術節者經由和到外國旅客，以及在該期間內從外國來的火車，公司都有確實的準備。觀光者的費用，據說各劇場入場票的，在這期間內一等五十五盧布，二等包括一切旅館，由中繼一百七十盧布，三等十五盧布的人數，一百七十五盧布的團體是可以減費的。

中國木刻畫的內容與技巧

（新波）

（一）木刻之於現社會

這是一篇略談而已。被一般藝術大師眼光下看不起的那種藝術—木刻—特具強烈的表現力，在這短的歲月中突破了他們的境，雖然在實質方面仍未得到大多數人的同情與愛護，可是已博得了廣大的觀衆。

木刻之特具一種風格，是利用黑白的對比，剛強的線條，把所欲表現出來的，在最經濟的條件下產生，同時能使他們在經濟條件上都不着適當要求的藝術品，那末木刻藝術，這獨具一種風格的藝術，便為他們最好不過的藝術了。

木刻藝術是為教育民衆的工具之一，自帝國主義的砲彈不斷地向着這老大的國度轟來後，除了它底實在更為重大起來。把依在亨樂的懷裏的人們和那些眼睛的消遣品，也要負起它的重大的使命，它不僅是最經濟的，同時能在最短的時間內迅速地播傳，從黑白的刀鋒上指示大衆去打開未來的路，這就是它底意義所在。

（二）木刻在中國之初期

新興木刻在中國的初期，可說是從魯迅先生介紹歐洲的木刻開始的。在那時期，一九三一年的夏天，魯迅先生在上海開辦木刻講習會，研究的人數很少。所以在中國木刻界有了他們努力的人，一九三二年木刻研究社，一九三三年野穗社，木鈴木刻社，現代木刻研究會，M.K.木刻研究會，平津木刻研究會等相繼成立。

木刻的初期，是從良友公司翻印麥綏萊勒（Frans Masereel）之四本木刻連續故事。後來經魯迅先生選印蘇聯的木刻，「引玉集」—之後，這集名為「木刻」，由粗線條的刀法上，都給予了一般習木刻的徒，却又大大的轉變了。在構圖上，刀法上，都傳給一些完美的技巧。雖然這一轉變，却是中國木刻界的進步，再進一步了一個新的發展，可是已經得到了，材料上已超過了自由的探索，如與現實無關的大的，被他們藝術的技巧上，抓住了時代的，更適於作品上的意義，如張慧君和其他的作品，大多數把對於社會的，都是有着一定的「寫」、「錯」，都是無法解釋的作品。

（三）

自一九三四年間，這可以說是中國木刻的成熟期了。在這期間，是一個相當的時期，初期的木刻已經成熟了，技巧上有很大的進步，內容上也充實起來了，從初期的技巧的模倣，到現在中國的木刻作家，已經能把握着現代中國的生活，和一般大衆的關係，從而把握着中國的生活了。

在這期間，無論在技巧上，內容上，雖然已有了相當的成就，但也有許多未臻完善的地方。如那些線條太粗，黑白不對比，對內容的認識不清，和作品中線條不能給人一種強烈的刺激；把生活的實感表現不出來，這是缺憾。...

（四）木刻目前所需要的

木刻是一個人的生存與死亡的掙扎，是生活的苦悶與光明。眼睛的一切觀念都把生活的一切寫在刀尖上，在這裏，一個木刻家要有眼光，更要有忠實的理解。才會把真理的反映，除非他完全抹殺了他自己，把每一個人都要負起他的責任，從所謂藝術的一切指示，歪曲過來。

所以，木刻於今日，是要大家從實際生活出發，寫出他們的生活，因為中國的木刻作家，大多數是年青的，自然有不少的缺點。在作者方面，有時候在一種情緒下，一個題材不能有正確的把握，一些作品是空洞，或是模倣的。忽然又給予大衆一個誤解，把中國的木刻前途是多麼危險的呀！

街頭散步

（楊騷）

最近讀高爾基的「契訶夫」中有這樣一段：「某人在他（契訶夫）的前面說說廢話……」

一九三五，三，念六。

一週之動

本埠所出版之新社會半月刊，自改由盛仲悟主編後，內容更見精彩。該刊已出至第八卷第五期，聞最近將出一「娜拉」特輯，以後並將出詩歌專號。

○最近本埠有三五位青年詩人，籌備出版詩歌月刊一種，已定名為「每月詩歌」，將在五月間出現，現已開始徵稿。

○青年作家葉紫所出版之創作集，定名為「豐年」。

前記將發刊之小品文刊物「雜文月刊」，現已向各作家徵稿。其徵稿啓事云：「……」

○中國文化協會自成立年來在各刊物上發表而博得好評者，共有作品七篇，為迅先生序文一篇，並已出版，定價九角，各該書局均有代售。

○後之課，該會即着手編印拉丁化書第一種，已編就，付印。內容包含拉丁化之詳細方案，理論，對照讀物，並有精美插圖十餘幅，其編制較蘇聯所編者更為詳盡簡明。該書雖未出版，然已由某團體預定三百本。

○青年詩人田間，年來在各刊物發表之精心作品，搜集，編印為一詩集。

○在冷落中的武漢文壇，最近在武昌有一文藝月刊出現，定名為「文藝」。在其卷頭的發刊辭裏，說明其為民族主義文學而努力。

○王亞平主編之「詩歌季刊」，第二第一期已出版，現歸上海雜誌公司發行。本期內容分創作，翻譯，理論三部門，內容較前更充實。

○本埠新近成立的書鏡劇社，在三月卅，卅一日兩日在四川路青年會作第一次之公演，演出篇目為熊佛西之「阿萊城姑娘」。

○良友圖書公司最近新出版者有艾蕪之創作集「南國之夜」，阿英校編之「夜航集」，另外有劉鐵雲之遺著「老殘遊記」第二集。聞該書係劉鐵雲之後人最近贈與良友者，為劉氏「老殘遊記」後之唯一未發表之抄本原稿。

○最近由魯迅介紹譽與良友之「尼采傳」譯稿一部，已審查通過付印，聞該書署名者為一新人，但其譯筆極似魯迅手譯者。

○前傳生活書店計劃出一專譯世界名著之月刊，特約各作家負責翻譯，由鄭振鐸負責主編。並將於若干時期後將譯文分類為世界名著叢書。但最近生活書店鑒於良友所出之「新文學大系」頗能轟動一時，因此生活恐

○郁達夫最近寫了一篇題為「說（勵）杭州人」的文章，對於前在「中學生」雜誌所發表的「杭州印象記」有所補充，已於三月三十日在東南日報沙發上發表。

○「小雨點」作者陳衡哲女士，即任叔鴻夫人，最近因討論法上的通姦條文，發表了一篇文章在「獨立評論」上，對於潘金蓮之事及「金瓶梅」上的潘金蓮，頗多辯護之辭，實在是當時社會的犯姦之罪，大意謂潘有以致之。倘有善良的社會和公正的法律，潘金蓮一定是不會犯姦非罪，也不會被天下萬世稱為淫婦的。

○青年木刻家劉峴，近作「怒吼罷！中國！」插圖共二十八幅，印成單行本，將於四月初出版，聞技巧極為優新。

○日本最近出版一種「中國文學月報」，內容專載中國文壇之動向，介紹，研究，中國文壇，創刊號已於三月五號出版。內容有顧於「大衆語論戰」，「農民文學傾向」，責中郎提倡「等各種中國文壇現階段之論述。其報導極詳盡忠實。

○友出版界魯迅所譯兩出版界文庫，聞其選定將出之書，已編就付印。此後出版之一熱烈競爭和活躍現象。

特載

上海文化人聯名發表對於文化運動的意見

並徵求贊助者簽名加入

上海一般努力於文化運動的團體，文化人等，近感中國文化的危機—內受封建殘餘復古運動的高漲，外受帝國主義的侵略，將使「五四」文化運動以來的成果，千年前的老路上去，和整個論為帝國主義奴隸中國大衆的殖民地文化。他們有見及此，特在月前由鄭振鐸等發起，召集對中國文化運動向路之討論。據說經過甚為周詳，同時決定具體意見多項，並發表「我們對於文化運動的意見」宣言，徵求贊成這個文化運動的人，簽名加入。茲將宣言列左：

我們對於文化運動的意見

在帝國主義間利害衝突日益加甚的今日，處在被侵略地位的我們，自不能不打算自救。而自救運動的發生，當然是必然的。議論紛紜，人們在問病根源的時候，不免見到的是一般的衰症，而是其結果如何。胡亂的把病源，更是會招不到救藥的危險。輕易的，甚且以漫畫，但也不能把古的呼聲，近來彌漫各地，是並不能對症的藥，我們以為「復古」運動是不會有救國的效能的。前我們相信如讀經，可以救國，那末，一個假如「中學為體，西學為用」，其實學國早已成了過去，則辛亥革命，一戊戌維新，「中學為體」，可以說是洞然有多事了；我們早已成了過去，因和主張的推演，這種論調已反映到現時勢的，正使我們感到了大大的突然發動一種反動的進步現象而了。

生，我們雖然明白其原因，但不能不對這種錯誤的所在，簡單的指出其反省。

妄的呼號，但是，指出問題的，不錯，縱的促其反省，而必須有自信心，信中國民族在帝國主義的能力，我們自立的，必須有自信心，信中國民族必須從帝國主義的殖民地奴隸；我們要從現在的出來的功業，我們要在解放的懷抱，但這要的，一民族才解放的，是一個過去的，我們的，就可以成功，於一一慘烈的一切，就並不是一以破碎的，瓦破，光榮的，以為磚以重建的台，我們用一的夢想，誰都知道只是一個過去的妄想，自救的，我們已走上了新的路，了不法的，再沒有別的一切建設，最要需要事業的物質建設文化。

吸收外來的文化，是全盤的承受了希臘文明，凡是中國的文化受到了外來的影響，吸收了外來的文化，明的幫助，卻故步自封，不可能的。我們這是純粹的「國粹」，也有幾分之大，便是彌間「胡」物，所謂長袍，馬褂的禮服也是「胡」服，所謂「琴」，最初的床，如果除去外來的是成分，最流行的「燒餅」就是民間「胡」餅，都要「國粹」，就非戰「復」「席地」、「漢衣冠」，可能的。「不可」，那末這，是誰都知道，那末「古」，却為什麼要求讀經於「文化」生活的。

必須勇敢的去補救。同時，我們相信民族自救的責任不是少數人所能擔負的，必須大衆來通力合作。○怎樣普及知識於大衆，所以我們今日最重要的問題。對於改革漢字的運動是必要的。

我們相信文字和文化運動有極密切的關係，文言文或古文早已走了末路，那些艱硬了的文章組織，實在不足以表現現代的生活；依照口頭語寫成的「國語文」，在修辭學上看來，其精密的程度，比較文言文進步得多，決不是淺陋者的東西，審的程度。要提高一般學生的國文程度，祇有提高「國語文」，如果專教「占文」便是阻止了他們的進步；在課作詩詞歌賦，更是反時代的舉動。

通一經一史，不是現代中國人所需要的，我們需要能夠表現代的人物，所作詞的人，我們也需要能作詩所需要的，而所謂經史以及諸子百家人的情思的現代文，都是一般學生所必讀的；祗讓專門家去研究的。

我們相信，經和教國沒有關係，不必讀經，並不是說「經」書絕對的不可讀；如果在大學裏，研究古代史而讀書經，春秋，研究詩歌而讀詩經，那是沒有人反對的。可是，把讀經作為「救國」的一種方術，那就淺妄得可笑。「經」是什麼呢？我們只要析一下，便知所謂十三經祇是古代一部分著作的結果。抱着二千多年前古人的著作以為熟讀了便可以救國，若不是相信那經書有通天的魔術的作用，便無法解釋這可笑的舉動了。

們如以為從聖「經」裏可以取得許多道德的教訓，作為立身處世的標準，那也只是妄想。二千多年的道德教訓，能夠範圍現代的人麼？而且，道德教訓之類果能改造一個人的人生觀麼？近世的倫理學是進步得很快的。奉二千多年前的倫理觀念為金科玉律，恐怕只有退化的人才會這樣辦。我們相信民族的自救，是不在乎這種溫故而知新的；我們決不有傳統的弱點；我們知道，我們

不可呢。

我們相信，從提倡「讀經」以及提倡鼓吹學生國文程度的主張，到「王道」政治論者的「全都是不明白文化運動是什麼的，而其結果卻是一致的，他們雖然不同，是必要的，所以，復古運動，發展的結果，必將是一服毒劑，對於民族前途，絕對沒有起死回生的功效！

我們不忍坐視民族衰運，深恐其發展之勢日甚一日，宣言如右：希望國人注意。

（簽名團體及個人如下：）

上海文藝社，文藝電影社，中華學藝社，雜誌社，芒種社，太白社，世界知識社，新小說社，新生讀書生活社，論語社，譯文社，...

上海之三大
海上之三大
新的旅社
新的佈置
中央大旅社
房間多最價廉招待周到
都有汽車接客
輪埠台車站

南京飯店
上海南京路盆湯弄
電報掛號九五五五號　電話九一〇〇〇號
南京菜飯四川精美 中外器皿華麗

中南飯店
上海愛多亞路
電話九二一六〇號
電報掛號三七九九
房間清潔
定價最廉
如蒙惠臨
招待周全

大權威
上海五馬路菜市街口
電話九二三〇〇號
九二三〇九號

丁家童養媳 死後阿姊申寃

檢驗後股際發現小傷、致死之原因當待剖解

鹽城女孩[illegible]小龍、年八歲、數年前曾由其父母許配與住[illegible]路四百號包車夫同鄉人丁廣友爲媳、距於一二八滬戰時該女父母均遭流[illegible]、致孩則由其兄嫂姊氏等扶養、迨至去年丁允將孩領至家內、過門童養、本年廢歷正月間、孩忽患病頗劇、迨至上月三十日晚十時許竟不治夭亡、旋經其姊蔣唐氏（住閘北長安路十二號）聞悉、以乃妹之死、係受丁氏夫婦凌虐所致、當投戈登路捕房告發、經派華探目劉春[illegible]前往調查之下、遂將丁廣友拘還捕房收押、並將孩尸舁入斐倫路驗尸所、今晨由第一特區地方法院委派郭檢察官偕同法醫張炎書記官王嗣賢等蒞所檢驗尸體一過、據[illegible]丁廣友已向法院請求歸押在案、又據丁廣友供稱年三十三歲、死者係我之養媳、且屬外甥女兒、去年經其兄送至我家扶養、來時已很瘦弱、迨至本年廢歷正月間、彼忽然患病、臥床不起、余曾代其延醫診治無效而死、彼既屬我媳、又爲我姊之女、故待其甚優、並無虐待等事、至其股部有破碎二處、因係臥床日久、在被褥上所擦破等語、又據尸姊蔣唐氏投稱年十七歲、死者係我親妹、去年由二哥將其送往丁處、迨至其家、丁氏夫婦、將余妹異常虐待、常將其打罵、飯食亦不使其飽、並現下彼之股部有傷痕二處爲證、及去年我與被[illegible]時、曾告我將其虐待、現余不知其如何致死、故請求伸寃、詳爲檢驗等語、郭君以死者身表不克斷定致死原因、遂諭本案將手術剖驗、尸交尸姊蔣唐氏具結領殮、

用強迫手段 取他人財物 待查改期再核

鹽城人閔德福、上月三號晨七時四十五分、糾同在逃四人、至塘山路八百〇九弄十號、用強迫手段、取同鄉婦人王沈氏值洋一百五十元之財物、一哄而逸、被報匯山捕房、昨日下午十二時四十五分、經華探長周維生探員趙永清、在兆豐路六百五十三號屋內、將閔獲、帶入捕房收押、今晨解送第一特區法院刑三庭、工部局律師厲志山陳述前情、並稱事主尚未傳到、請爲延期云云、繼據中西探稟明拘獲被告經過、閔德福供詞支吾、吳則韙推事諭仍還押、改期查明再核、

兒童四百餘名 今開始健康賽

在閘北西寶興路分四次比賽 三日評判優劣四日發給獎品

中華慈幼協會、慈幼託兒所、慈幼療養院、慈幼教養院、慈幼診療所等五團體發起之兒童健康比賽、參加兒童計四百五十餘人、於今日九時在閘北西寶興路七八九號慈幼診療所開幕、到各界來賓及兒童三百餘人、比賽計分三組、分四次舉行、今晨九時至十二時、比賽一百二十人、下午二時至五時、比賽一百二十人、明日上午九時至十二時、比賽一百二十人、其餘於下午二時至五時舉行、比賽方法、（一）體重、（二）營養、（三）先天、（四）後天、計分法以一百分爲標準、同時並聘莫瑟尼・格來司・譚善敦・張維・郭大施・高鏡朗・黃惠光・劉僮德・陳琦・陳君遠・陳卓人・周君常・鄒青山等中西醫師爲各兒童檢查體重及身長、而定其優劣、另請顏福慶・李廷安・頓斗岩・富文壽・徐乃禮・刁信德・古恩康等七人爲評判委員、該會並向各界徵集精美出品、分贈優良兒童、計有吉時洋行・中華書局・中國內衣公司・梟濂氏・家庭工業社・英瑞・永和實業社・奧司德・五洲藥房・大力果・亞細亞・中西藥房・大中華賽璐珞等、定於三日評定優劣後、於四日下午給獎、是日上午九時、並在平民教養院開會、慶祝兒童節云、

兒童節 各界籌備慶祝

決定分組進行擴大宣傳

【華東社】本市各界慶祝第五屆兒童節紀念籌備會今晨開會、決定分組進行、上午十時、假月光大戲院開會、到市黨部、黃野、錢弼公、林克聰、教育局胡叔異、公安局殷冠之、社會局陳冷僧、陳鐵生、兒童電影委會徐公美、胡旭光、兒童晨報社周望鍇、市商會朱伯元、民衆教育館金在冶・蔡元堪、智務木、馬竹・西城等各校代表許觀光、郁樹敏、姚季琅等二十餘人、行禮如儀後、由胡叔異主席、當即決定、分（一）總務、（市黨部、中華慈幼協會、市政府、市黨部、市商會、學生國貨年會、兒童幸福會組織成之、）（二）交通、（公安局）（三）遊藝、（教育局社會局）（四）招待、（市黨部慈協會）（五）贈品、（幸福會國貨年會）（六）救護、（衛生局）（七）文書宣傳、（市黨部）（八）（幸福會）並確定經費由總務組各機關暫墊一百二十元、又擬定時間支配等、至十二時始散會、茲將呈請市長蒞臨訓示、兒童節典禮舉行云、呈爲呈請事、竊本會業於三月二十六日宣告成立、並經第一次委員會議決與月光大戲院合作、規定每星期二五下午五時及每星期日上午十時在該院舉行「兒童電影日」、專映適合兒童需要並具有富有意味之影片、精供兒童觀覽、茲定四月四日兒童節日開幕典禮、於上午九時舉行、敬請鈞長蒞臨致訓、俾有遵循、謹呈上海市市長吳、上海市兒童幸福委員會委員長、兒童電影委員會主席委員徐公美謹呈、

花會犯林寶芳 供係被人誣攀

庭諭星期五宣判

花會巨魁林寶芳（即波寶芳）、綽號爛頭根寶芳、向在虹口一帶與湯保福錢宗範等開設花會大廠、經捕房拘獲其黨徒洪永範傳春發王瑞家等後、即奉諭第一特區地方法院簽發通緝書嚴緝在案、嗣近林知終難避匿、委姪律師於上星期自投嘉興路捕房、由華探長邵景範將其扣留、解由第一特院訊押各情、已誌本報、今晨由特一院黃日昇推事開刑二庭續訊、捕房律師張師竹依開設花會賭博罪起訴、繼由老閘捕房華探卜宗庭證明前拘獲花會犯傳春發等時、即供出該花會大廠係林寶芳所開設、並傾至西安路永祥南里二十四號門牌拘林無着、復由狄思威路捕房華探趙連璧證明拘獲洪永範後、由洪供出虹口之花會係林與湯保福錢宗範所合開、並傾至林家拘捕未獲云云、黃推事又將以前各犯之卷宗吊出、王瑞家等之供單上所稱面貌身材、完全與林相同、詰之林寶芳堅不承認有開設花會情事、完全係被人誣攀等詞、即由林之律師與捕房律師互辯之下、庭上遂諭本案定星期五宣告判決、林還押、

冠生園 贈飛機坦克糖

兒童節在歐美各國素極注重、蓋今日之兒童爲國家未來之棟樑、當此世界各國競尚軍備之際、對於兒童軍事智識之灌輸、實爲當前之急務、月之四日、爲今年之兒童節日、開冠生園食品公司、特製大批飛機糖坦克車糖等、於是日聯同各支店及分銷處、凡購滿洋半元者、均可得以贈送、藉以慶祝本年兒童節之盛舉云、

波蘭教練船 今啓碇赴港

波蘭商業學校之教練船達莫塞號、環遊世界、到滬後、備受歡迎、現已應酬事畢、即於今晨十時許、自十六鋪三號碼頭之對面浦江中啓碇、離滬南下、該船自浦江中出發時、尚不能使用風帆、故先開動其汽油引擎、行駛二小時半、抵吳淞口外三夾水東部、始揚帆赴港、如風勢較猛、預計于五六號可抵港、聞該船主馬芝耶維基氏離滬前、特分函各機關方面道謝招待盛意云、

德國亨寶公司 遊輪後日可到

勾留一日即離滬

德國亨寶輪船公司周遊世界之輪船來沙露特號、載遊客三百餘人、於一月十二日由美國紐約出發、旋世界各大商埠、已准定於後日（三日）三時許抵滬、泊於虹口公和祥碼頭、預定在滬逗留一日、然後北上赴秦皇島、再轉道赴平遊歷、該輪重南萬噸、長六百念英尺、寬七十二英尺、所經到之商埠、共七十六處、旅客中有著名貴客四人、一爲德國陶金愛邦之王子與公主、一爲德國布斯康堡來普邦之王子與公主、於是日同船抵滬、旅客到滬後、將遊南市龍華等處、午則專遊城皇廟各部、然後於晚間上船、次晨八時、離滬繼續其行程、

北站裝卸臨時工人 又擬械鬬被阻

上星期已發生械鬬 今日先預防未肇禍

【新聲社】京滬滬杭甬兩路上海北站裝卸支部、共有裝卸工人一百三十餘人、專理運貨裝卸事宜、每值工作繁忙時期、由路局招僱臨時工人、計有工人一百名、惟貨物缺少時期、臨時工人則無工可作、上週時、工會因爭奪工作、雙方發生齟齬、致發生衝突、被捕之工人崔士泰・王常海、除崔士泰已釋放外、王常海今日解地方法院審訊、昨日下午晚六時該項臨時工人、在北浙江路界路口襲福記汽車行內開會、到六十餘人、由劉朝觀主席、議決、定今晨八時、齊赴虬江路四號棧房服務、事爲路局所悉、恐工人因爭奪工作、發生不幸事件、特令京滬滬杭甬兩路警察署、並請北站公安分局保安隊、維持秩序、三軍發機關得報、於七時半各派警十名、於棧內及路上防範、迨臨時工前往、即爲阻止、難以進場、故未生不幸事件、

浙財政廳長 徐靑甫晚返杭

【中央社】浙江省財政廳長徐靑甫、來滬商洽公務、已事畢、據語記者云、此來並非完全向銀行界借款、尚有其他私人事務、現定於今晚夜車返杭、銷假視事云、

昆明機 今晨留貴陽

中國航空公司滬昆綫昆明機、定於今日飛昆、公司業務主任黃賢氏語記者云、頃接電告、該機現停留貴陽、今日是否飛往昆明、須俟下午接電後、始能知悉云、

警務處 將遷入新廈

[illegible]已於本月十五日後、遷址辦公云、

水電公司刦案 獲盜十七名

邱延壽等五人前往 李忠信係收賬無關

法租界捕房正探目張子樵等、於上月十七日在租界及華界拘獲法商水電公司被刦案犯江蘇籍張德標・潘毅邦・張鵬・范有恆・徐少根・朱漢強・潘玉清・羊洋・劉小根・周雲・李忠信・趙忠恆・邱延壽・月成・李周慮氏・夏文富・徐口・再・徐德福等男女十七名口、并抄出手槍二支、子彈多粒、帶入捕房、來論偵查在案、今晨法租界捕房將獲案各犯、解送第二特院刑一庭、經將本案各被告與上月二十日法商水電公司被刦四千元一案有關、因爲案情複雜、請求改期偵查、當由孫彭衛推事升座提訊、據被告羊洋供稱、參加搶刼者共有五人、邱延壽僅知情、被發起、姓汪的參加、遺有一個不相識、他們認識、了、被捉住的只有我和邱延壽、趙忠恆與搶案無關、我託他賬、李忠信是向我討賬、繼據邱延壽供稱、二月二十日上午八時許叫我到新世界附近談話、要我去搶、我膽子小、不敢去、他們以後回來、恐怕我放牆、名義上分給我二百八十元、實際上給我三十元、還有二百五十元姓汪的說給姓徐的代我找事、訊至此、孫推事遂諭本案改期、四月十日再訊、被告等均還押、

江寧法院前日開庭 金樹仁案審結

現定本月五日宣判

【京訊】江蘇高等法院三十日下午一時、仍繼續江寧地方法院開庭、繼續審訊金樹仁案、首都各界民衆二百餘人、旁聽者有監委田炯錦、及其他各子法政講習所學生、審判長文官沈秉謙、檢察官推事斯同方、及書記官劉鐘澤、蒞庭升座公位後、被告辯護人律師張耀曾、潘震亞、王瑞麟三律師、亦相繼入庭、旋由審判長提金樹仁續訊、同時告發人艾沙亦自動投庭、均有所陳述、至二時二十分、調查終結、開始辯論、審判長宣告檢察官發言畢、繼由被告律師張耀曾、潘震亞、王瑞麟均相繼利法律透徹、尤以張律師所鉅細無遺、辯論至七時十分、乃宣判長宣判本案辯論終結、定四月五日下午一時宣判、金樹仁仍還押、始宣告退庭、茲將中央社記者探誌本案庭訊情形錄後、

●訊金樹仁

審判長簽提金樹仁到庭後、（問）即實稱本案現繼續審訊、（問）你前天所呈上之新證佈告訓令及密令從何而來、（答）有由新疆寄來的、有由陳品修自新帶來的、（問）這些新證據的內容、與本案有關係的、儘量說、（答）發的佈告是保護你的生命財產之佈告、是證明你在新疆有財產的、（問）你呈上給哈密縣長的密令、是想證明什麼、（答）證明變亂時我保護縣民的苦心和約束省軍隊嚴守紀律、以證明我沒有縱兵殺人放火、（問）這個密令是從何來的、（答）是各縣長拿出來的、（問）這個密令是單獨給哈密縣長或者各縣都有、（答）各縣都有、（問）這密令是由地方公民向哈密縣或政府索來的、（答）是地方公民由航空寄來的、（問）是代我伸寃寄來的麼、（答）是由蘭州由航空寄來的、（問）還有訓令的內容是什麼、（答）是招撫流亡、（問）這些新證佈告的信封上面之郵戳、假如由甘肅寄、（答）是地方公民由新疆迪化寄京、（問）寄甘肅蘭州、再航空寄京、（問）替你伸究代呈佈告密令訓令的公民十餘人、你都認識嗎、（答）否、（問）他們爲何替你說公道話、（答）不知道、（問）他們是自動的嗎、（答）是、（問）前天所提新證據第一是證明你在新疆有財產、第二是證明你處置哈密事件沒有殘暴行爲、這紙可證明侵佔及殺人放火兩部份的事、強盜部份、有何證據沒有、（答）根本無刼案、故無證據、（問）王財產的事、外患部份就是檢察官說你違法訂的新蘇協定七條附件四件、去年本府會逐條訊過你的、前天亦擇要訊過的、現在有何證據沒有、（答）無、（問）新蘇協定第三條伊黎約的範圍擴大、由一區擴爲十區、的原因何在、（答）有伊黎條約時、俄人除在伊黎貿易受我限制外、因全疆俄人仍到處自由通商、訂新蘇協定、是想將俄人在全疆自由通商的行動加以限制與約束、使俄人祇能在協定的地方貿易、不能在全疆亂跑、（問）本席始終不明白既有伊黎條約可資遵守、爲何又訂新蘇協定、（答）有新蘇協定、可以限制俄人在新疆的自由通商、（問）爲什麼你在未訂協定前、允許俄人在新疆自由通商、（答）這是前清以來的習慣、不是我任內始有的、（問）新蘇協定第五條、僅規定俄人在新疆貿易納稅、應與新疆商人一律平等、爲何不訂明新疆商人到俄國去貿易、也應與俄商一律平等、（答）俄人向來到新疆經商、因係自由貿易、得不納稅、故在第五條加以規定、使其以後要遵約納稅、新疆商人到俄貿易、向須納稅、故不規定、（問）這豈非不平等麼、（答）新疆稅收很多、新人納、俄人不納、有此協定、俄人必須納稅、這是爲國家收回關稅主權、（問）新蘇協定第七條所謂附單、是做何用的、（答）運貨的時候、貨物多少、都應在附單上寫明、（問）何人稽核附單、（答）我國由外交特派員稽核、（問）此係彼此自由貿易、俄方尚未議決、何須將附單在協定上規定、（答）這是顧全新蘇實際情形、（問）新疆都是小資產商人、俄國經濟、資本雄厚、規模宏大、新俄通商、我們不會被他壟斷嗎、（答）我們有交易公會、做我們小資產商人的大集團、和他們辦理通商、貨價也預由交易公會訂妥、（問）交易公會係何人所組織、（答）新疆商人所組織、（問）貨價貨物種類及其多少、在交易之前、均須經交易公會決定、（答）是、伊黎哈什的貿易公會都在組織中、（問）照你所說、俄貨尚須經貿易公會限制麼、貨物可退回麼、（答）是、但貨不能退、（問）財政所有幾處設立、（答）五個俄國領事所在地、均設立貿易所和財政所、（問）告發人說財政機關、就爲俄人設立銀行的變相、（答）財政所是專收貨款的、與匯兌無關、（問）貨價係由郵局匯來、抑係由商人帶回、（答）貨價多半仍是買貨回來、（問）是以貨易貨麼、（答）是、（問）你還有什麼說的、（答）西大橋是莞爾河流的一座橋、河西居民屋舍多、河東則少、馬仲英一部佔領河東、退走時、將河東放火掩護退却、南關則未燒毀、（問）前天證人說那處房子燒了十幾處不錯的麼、（答）是、（問）還有其他的話麼、（答）沒有、於是審判長命金退坐一旁、再適告發人艾沙、自行投庭、要求有所陳述、庭上許之、命其入庭、

●訊告發人

（問）今天有何話、祇要是本案範圍以內、祇管陳述、（答）前天來的三個證人、都說西大橋祇燒毀十幾處、死百餘人、實在據本人實地調查、燒毀的有四五百個民房、死的人在一個禮拜內就有一百餘人、其他的地方還不在內、這些人民是老弱婦孺、都是打仗時逃難而死的、要知道作戰時的官兵、在火綫上的、有火綫上的官長、人民老早逃跑、那裏會打死、流彈傷亡的[illegible]人、西大橋的慘案根據[illegible]的人很多、又不能由三個人說了就算數、[illegible]院長的代表、[illegible]是金樹仁當主席時的官吏、[illegible]京事處、總之、[illegible]新疆民衆、[illegible]將來被[illegible]報紙一份、告發以資證明新疆民衆對本案之注意、[illegible]金樹仁的事、[illegible]報紙根少、[illegible]請庭上注意、[illegible]審判長乃宣告本案調查終結、時已二時二十分、[illegible]一旁、現在開始辯論、（未完）

國防論壇 煤油問題專號

煤油爲文明國家之要素、在近代國防上尤爲特別重要、上海環龍路花園別墅二十四號國防論壇社所出版之國防論壇半月刊、本期特出煤油問題專號、要目、有發哲民之「煤油問題」吳兆名之「中國石油之需要與供給」劉安常之「煤油在中國之產銷概況」陸貫一之「搜尋中國石油之途徑」倪家禍之「日僞煤油統制與國防」劉受張曉之「我國石油調查」劉受謙之「國際石油生產與石油爭」等篇、所論各有獨到之處、此外尚有關於通訊三篇、可作研究煤油問題之極好參攷資料、專號並不加價、每期仍售七分、各地書局、均有代售云、

嶺南國醫 翁梧村氏蒞滬

嶺南世代國醫翁梧村、精岐黃術、久在粵省各地懸壺、活人無算、爲粵省有數名醫、近應旅滬粵商聞人之邀、特於今春來滬應診、先生於傷寒雜症尤爲能手、以濟世爲懷、於貧病更不計及診金、尤爲難得、入春以來、傷寒重症甚多、經先生治愈者頗夥、近來叠接謝函、更蒙吳市長爲題書方箋、於以見先生醫術之高明、爲非虛也、先生現寓法租界大馬路寶興里十五號、

鄒秉文 定十日返滬

【中聯社】中華農業合作貸款銀團常務理事鄒秉文等一行四人、於上月中旬由滬赴平、[illegible]各地農村救濟、[illegible]鄒氏在平事畢、業於昨日啓程赴陝、[illegible]設西安分行、[illegible]本年西北放款數額爲三百萬元、鄒氏現定十日返滬赴粵、訪見該省當局、協商投資開闢水利問題云、

假座靜安寺路 大滬舞廳 今日起 每日下午五時起至八時 「聯美社」

天天茶舞

◉舞票◉ 每元五張

晚場照舊

聯美社假座本廳每日舉行茶舞大會著名樂隊演奏中西名曲舞星超羣悉稱優先舞業獨霸冊廳自拿來贈精美中西茶點任從採擇務使來賓稱心滿意並贈送汽球藉增舞興

教唆殺死唐嘉鵬 王興高今宣判

趙廣福得賄翻供被看出 姑念可憐減處無期徒刑

自稱爲武昌監獄典獄長之江北人王興高、年逾而立、在本市江北幫中具有相當地位、家有妻妾三人、民國二十二年六月十八日、教唆江北人張小四子趙廣福等槍殺大世界經理唐嘉鵬、該案發生後、王興高避居湖北、張小四子有期徒刑二十年、判決趙廣福無期徒刑、張小四子及趙廣福在獄中囘想主犯王興高逍遙法外、乃據實供出以洩憤、法租界捕房據供、於去年十二月十三日在中央旅社將王興高拘獲、解送第二特院、依教唆殺人罪起訴、在初次審訊時、趙廣福供明王興高教唆槍殺唐嘉鵬之事、歷歷如繪、嗣趙廣福在改期中、因受王興高之賄、又到庭翻供、該案業經孫彭衛推事訊問終結、庭諭押候宣判在案、今晨屆宣判之期、由孫推事升座第一刑庭、命提被告王興高到案、宣讀判決主文曰、王興高教唆預謀殺人一罪、處無期徒刑、褫奪公權無期、并當庭宣佈理由、謂趙廣福潛在本院第四次開審時推翻前證、但在語句中還可看出汝係本案之教唆犯、本院念汝不無可憫、減刑三分之一、判汝無期徒刑、汝如不服、可以上訴、王興高之妻妾聞判、均含淚目送其夫入押所、

三局布告嚴禁 碼頭流氓詐財

僞造收據詐取船捐 再敢嘗試扭警懲究

【大通社】本市公安・社會・財政三局、昨在南北市張貼會銜布告云、案據本財政局滬南船捐處叠呈報告、查得滬南江面、有人數向船戶、詐取捐款情事、檢同收據、報請核辦等情前來、即經本公安局水巡隊、嚴拿法辦在案、查本局等、會經會銜布告、曉諭船戶、如遇流氓詐財、應即扭交水巡隊法辦、詎意日久玩生、不肖之徒、復敢嘗試、而船戶知識淺薄、竟以白紙鉛字之偉、被詐銀洋、殊堪憫惜、查本財政局各船捐處、徵收捐款、均有收據、派員到船徵捐、臨時收費、持有局印之三聯收據、填明數目、由征收員蓋章發給船戶收執、當將該船執照帶處粘貼印花、限日執據到處領取、規定甚爲明白、倘船戶認爲有疑義時、並得向征收員索閱職員證、如果有不合上項規定、到船收捐者、船戶應即拒絕付款、立將來人扭交公安局水巡隊、以免損失、除由本局等、飭屬查究外、合行會銜佈告週知、切切此佈、公安局長蔡勁軍、公用局長徐佩璜、財政局長蔡增基、

閘北洋涇 開徵地價稅

【日日社】市財政局定今日起開征閘北區一圖天字・地字・元字・黃字・晨字・宿字・列字・五圖張字・寒字・洋涇區二圖日字・三圖張字・暑字、等應征之二十四年份第一期暫行地價稅、限期兩個月內完納、至本年二月三十一日截止、惟閘北區者、可攜帶上期收據向閘北大統路該局市北稽征處繳納、在洋涇區者則向浦東春江碼頭該局浦東稽征處繳納、如逾期不繳者、即行拍賣抵償云、

未婚夫殺人 刑律拆離鴛鴦

少女楊士從青春難耐 狀法院請求解除婚約

灤縣人鄭傑、年二十八歲、住方家莊、年前在本縣殺人致死、灤縣地方法院判處無期徒刑、鄭不服、上訴河北高等法院、結果、仍以殺人罪改處有期徒刑十五年、現在第三監獄羈押中、鄭在未犯罪以前、憑媒說妥本縣林西女子楊士從爲室、並未過門、茲楊士從以未婚夫身罹法網、須十五年後始能重覩天日、蓋現時年已二十有三、無情光陰、轉瞬髮白、倘待徒刑期滿再行結婚、青春已逝、一生黃金時代、半自犧牲、心實不甘、終日憂慮、幾至成疾、其父楊連榮、見女面容消瘦、甚爲憐惜、惟恐快增不待徒刑期滿、則生女已埋骨重泉、遂決與鄭傑解除婚約、當在灤縣法院具狀、該縣以被告在津、有案羈押、遂轉送天津地方法院辦理、旋以事屬民事、當交調解處依法調解、前日下午三時、調解處李推事開庭調解、票傳甲方楊士從、其父楊連榮、並將乙方鄭傑由監獄提出、訊據甲方供如前情、請求判令解除婚約、以便速另擇人而事、據鄭傑供稱、當說親時、係由媒人劉泰作保、有誤青春、并願解除婚約、惟采禮洋二百元、今解除婚約、須退還我采禮、及詢以甲方對采禮有無意見、則謂係五十九元、早由媒人退還、雙方爭執不下、李推事當宣告調解、

公共租界籌建 瘋人熱病院

[illegible]

德國醫學博士 好柏醫生 Dr. R. HOLPER, M.D.

專治男女性病及各種皮膚病

時間 上午十一時至下午一時 下午四時至六時止

地址 北京路五十九號

電話 診所一〇七三四 住宅三〇五二七

冰箱自動結冰

美國暑伏爾電氣冰箱

家庭衛生之必需品

不僅免除食品腐爛

又能保持新鮮

兼可自製清潔冰塊

經濟方便無與比擬

請即到上海北京路一五六號海京洋行購用

海只僅售四百元左右

絕對保證應用

春到人間 拔佳

南京路五七三號 電話九五七三七

第八支店開幕

歐美新式男女春季各款

新式皮鞋 特價每雙 二元半 三元半 四元半 五元九角

新式絲襪 特價每雙 [illegible]

本市共有八大支店

（注意）星期日照常營業

胃有病、食量減、精神不振、服胃綸、身體強、百病同除、

胃綸

分二種 大瓶一元五角 小瓶一元[illegible]

上海四馬路 中西大藥房發行

實驗 白濁丸

中國專家祕良石膏師檢尿驗毒分文不取

新老白濁 當日見效

此丸係性王道服後不害生育、專治五淋白濁妻女白帶、精關不固小便刺痛精滑遺精、老嫩不服三後無論急性慢性久患、險除根永不復發立時見效、一送一先吃一盒每盒一元、洋本藥房現爲病家起見包退

上海新新公司後廣西路永安大藥房

榮記大舞台改組康記 康記大舞台擇吉開幕啓事

本舞台建築宏麗座位舒適角色齊全招待周備久爲各界紳商仕女所贊許良用感幸茲因內部改組自四月一日起改爲康記繼續營業現正刷新修理加聘平津名角擇吉開幕先此露佈諸維公鑒

上海美容醫院

美容醫術專家 宋鴻甫醫師

專治 雀斑粉痣 面皰粉刺 面上黑氣 禿髮脫髮 赤鼻油額 瘡癬疤痕 缺唇麻子 肥瘦各病 婦女各病 單眼皮改雙眼皮

院址 大馬路勞合路大和大樓（大上海戲院背後） 電話九四七三〇

大美晚報
TA MEI WAN PAO
(AFFILIATED WITH THE SHANGHAI EVENING POST & MERCURY)

今日一張半 共計八頁

合售銅元五枚 如有不全 請向報販 補索 不另取資

中華民國二十四年四月一日 星期一 第一頁

夜夜譚

四川的轉機

女人的指甲

從長沙到南嶽（七五）

登南嶽小天下

到湖南觀光去 —逗留在山中— 本報記者

高瞻遠矚一回

黑夜中的火光

心中又是一愕

原來還是他呀

獨自登山拈香

我和姚吉光君

發覺荒謬紙條

電氣熨斗
底面光滑
不傷衣服
不遺污紋

上海電力公司

普益地產公司
上海南京路五十號 電話一八七七〇

業務一覽
房地產買賣 設計打樣
建築工程 代客管理產業
代理經租 產業估價
道契掛號 地產登記
房地產抵押 經理保險

大美晚報商業金融報告
二十四年四月一日

國內
標金業交易所
銀樓首飾
洋錢市
證券交易所
華商紗布交易所
麵粉交易所
雜糧交易所
中央銀行掛牌

國外匯兌
匯豐銀行掛牌
各國貨幣市價

國外
棉市
糖市
麥市
橡皮
玉蜀黍
紐約專電
股票
美國股票行情

煙酒進口數值銳減

小麥
棉花
橡皮

本行成立已十有餘年。資本雄厚信用昭著。茲為謀便利各界起見特設儲蓄部。辦理一切儲蓄存款。至於辦法之妥善。服務之週到。為社會人士所稱許。各界欲謀將來經濟上得切實之保障者。請來本行儲蓄。無任歡迎。

美商美豐銀行
上海南京路廿九號 電話一一三〇〇號

WHITE, WHITE & CO.
中庸洋行
專營各國證券物品
紐約棉花交易所經紀人
紐約物品交易所經紀人
加拿大物品交易所經紀人
紐約代理人羅白公司
蒙脫里代理人奧斯華特公司
利物浦代理人里諾公司
九江路六十號 電話一三一五〇

請用汪裕泰茶葉

無綫電

節目·歌詞·短文·新聞

今晚節目

▲富星 五時一刻起
▲東陸 六時起
▲中西 六時起
▲華美 七時起
▲建華 七時起
▲新新 八時起
▲明遠 八時起
▲大中華 八時起
▲李樹德 九時起
▲中西 九時起
▲華光 十時起
▲永生 十時起
▲定安 十時起
▲華興 九時起
▲海上 十時起

明日節目

上午八時起

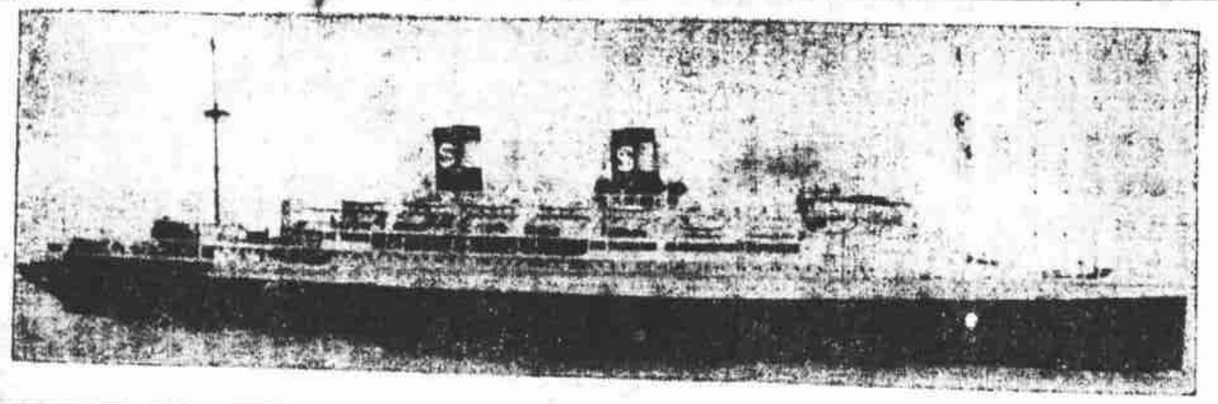
普益信託公司

本公司為遠東信託事業之前驅對於各項信託產業之管理信託投資之經營無不妥慎可靠盡善盡美並辦保息信託存款溥惠社會歡迎面洽

地址　上海南京路廿九號
電話　一二三〇〇號

RAVEN TRUST COMPANY
FEDERAL INC. U.S.A.

生髮藥水中之極品
LOTION PIERRCATY
巴黎片愛克體生髮藥水
其功效之神速奧妙　添生新髮　保護頭皮　防止落髮　驅除頭皮　使髮柔順　保護髮浪　使髮光滑　有意想不到之效力
中國獨家經理及批發處　上海博物院路九十五號　永興洋行
各大藥房及各公司均有出售



大來輪船公司
總統號

香港小呂宋班	
傑弗遜總統	四月三日
亞丹士總統	四月九日
柯立芝總統	四月九日
傑克遜總統	四月十七日
哈立遜總統	四月念三日

週遊世界班	
亞丹士總統	四月九日
哈立遜總統	四月念三日
海士總統	五月七日
約翰生總統	五月念一日
孟羅總統	六月四日

美國西雅圖班	
格蘭總統	四月二日
傑弗遜總統	四月十六日
傑克遜總統	四月三十日
麥金蘭總統	五月十四日
加蘭總統	五月念八日

美國舊金山洛杉磯及紐約班（係由舊金山洛杉磯與其他總統號輪相接）	
林肯總統	四月十三日
柯立芝總統	四月念三日
克利扶倫總統	五月十一日
胡佛總統	五月念一日
塔虎脫總統	六月八日

美國郵船公司
船期表

廣東路五十一號　電話一五三〇九

輪船進口預告（四月）

船名	日期	來自	公司
甯紹	一日	長江來	甯紹
新瑞	一日	青島來	太古
大名	一日	香港來	太古
吳淞	一日	長江來	太古
濟南	一日	港廈來	太古
同和	一日	宜昌來	怡和
格蘭	一日	香港來	美郵
芝順大利	一日	香港來	濟華
江大	一日	長江來	招商
海晏	一日	溫州來	招商
靖安	一日	津烟來	三北
新浦	一日	福州來	三北
澤生	二日	粵港來	怡和
江華	二日	長江來	招商
瓊州	二日	港汕來	太古
怡生	二日	青島來	怡和
[illegible]	二日	日本來	美郵
牛莊	三日	香港來	太古
南昌	三日	廈門來	太古
溫州	三日	長江來	太古
順天	三日	津烟來	太古
新平和	三日	長江來	怡和
江靖	四日	長江來	招商
海元	四日	粵港來	招商
新寧興	四日	長江來	三北
四川	四日	港汕來	太古
長沙	四日	長江來	太古
德和	四日	長江來	怡和
和生	四日	粵港來	怡和

輪船出口報告

船名	日期	往	公司
●甯波班			
新順興	一日		遂興
新寧興	一日		甯紹
新北京	一日		太古
新寧興	二日		三北
新江天	二日		招商
●長江班			
江安	一日		招商
新江	一日		太古
瑞和	一日		怡和
明興	二日		三北
沙市	二日	長沙	太古
公和	二日		怡和
江大	三日		招商
吳淞	三日		太古
浦和	三日	宜昌	怡和
甯紹	三日		甯紹
溫州	四日		太古
新平和	四日		怡和
江華	五日		招商
長沙	五日	宜昌	太古
德和	五日		怡和
新甯興	六日		三北
黃浦			太古
●北洋班			
阜生	一日	煙津	怡和
公平	一日	老營	招商
大名	一日	逸牛	太古
海口	一日	烟津	太古
無恙	二日	老營	招商
澤生	二日	青島	怡和
綏陽	二日	青島	太古
牛莊	三日	威烟津	太古
利生	三日	烟津	怡和
順天	四日	青烟津	太古
四川	五日	青島	太古
和生	五日	青島	怡和
德安	六日	牛莊	太古
●南華班			
湖北	一日	午廈港粵	太古
新疆	一日	汕港粵	太古
怡生	二日	汕港粵	怡和
濟南	二日	廈港粵	太古
海貞	三日	汕港粵	招商
芝順大利	三日	廈港爪	濟華
瓊州	四日	汕港粵	太古
新甯	五日	汕港粵	太古
富陞	五日	汕港粵	怡和
●溫州班			
海晏	三日		招商
●福州班			
萬象	二日		三北
捷陞	二日		怡和
新浦	四日		三北
●瑞安平陽班			
瑞平	三日	楚瑞平	瀛興
新瑞安	五日	瑞平	瑞安
新瑞平	七日	瑞平沙	瀛興
●通揚班			
大和	一日		大達
隆大	一日		大通
大豫	二日		大達
鴻大	二日		大通
正大	三日		大通
大慶	三日		大達
●溫台班			
舟山	一日	定穿海	聯安
穿山	三日	定石海	聯安
達興	四日	定坎海	聯安
益利	五日	定石海	聯安
大華	六日	定石海	聯安
台州			
●香港小呂宋班			
傑弗遜	三日		美郵
柯立志	九日		大來
加拿大	十日		昌興
●歐洲郵船班			
普魯森	一日	亨堡	亨寶
喀萊奇	二日	倫敦	大英
尼克爾	五日	亨堡	美最時
安得來朋	六日	馬賽	法郵
康鐵佛田	十日	的里亞	意郵
●太平洋郵船班			
格蘭	二日	西雅圖	美郵
亞洲皇后	八日	溫哥武	昌興
林肯	十三日	舊金山	大英
太平	念三日	紐約	天祥
●世界班			
哈立遜	四月九日		大來

招商局 船期廣告

江安快輪 准於四月一日星期一晚六時開往漢口沿途各埠均靠
江大快輪 准於四月三日星期三晚開往漢口沿途各埠均靠
新江天快輪 准於四月二日星期二下午五時開往寧波 本輪電話八三二六五
海晏、新銘、海元、海亨、新豐、海利等快輪 准於四月內分別開往溫州、汕頭、香港、廣州、青島、烟台、天津各埠

三北 鴻安 商輪公司 船期廣告

電話一二九五〇

▲甯興快輪 准於四月二日星期二下午五時開往甯波鎮海
▲萬象快輪 准於四月二日星期二上午十一時開往福州
▲明興快輪 准於四月二日星期二晚開往漢口沿途各埠均靠
▲新浦快輪 准於四月四日星期四開往福州

怡和船期

▲瑞和輪船 本輪准本月二日星期二上午二時由華順碼頭開往漢口沿途各埠均靠除大餐間外另設特別官艙惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號
▲捷陞輪船 本輪准本月二日星期二下午三時由華順碼頭開往福州除大餐間外另設特別官艙惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號
▲公和輪船 本輪准本月三日星期三上午二時由順泰碼頭開往漢口沿途各埠均靠除大餐間外另設特別官艙惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號
▲怡生輪船 本輪准本月三日星期三下午三時由順泰碼頭開往汕頭香港廣州惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號
▲澤生輪船 本輪准本月四日星期四正午十二時由順泰碼頭開往青島除大餐間外另設特別官艙惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號
▲湘和輪船 本輪准本月四日星期四上午二時由順泰碼頭開往宜昌沿途各埠均靠除大餐間外另設特別官艙惠顧諸君請臨怡和洋行接洽 電話一五二九〇號

所利加 SOLVCA
培元補神粉
粉劑　每聽裝一百格蘭姆　二百五十格蘭姆
本品為最有價值之滋補聖劑內含類脂體及肝臟與紅骨髓之精華有增進食慾幫助消化補血等功效凡身體虛弱衰老貧血萎黃發育障礙妊娠病苦者均宜服之
中國總經理　孔士洋行

意國郵船公司 LLOYD TRIESTINO
江西路一七〇號漢彌爾登大廈　電話一六八三八〇至五　三線轉接各部

本公司之郵輪康鐵凡第號"Conte Verde"、康鐵羅素號"Conte Rosso"、康鐵佛田號、肯治號"Gange"定期由滬開往歐洲每月一次經過香港星加坡哥侖布孟買博賽以達意國威尼斯全程祇需二十三天至倫敦祇需四十二小時至香港祇需六天九廿歐亞航線之最快且輪船上裝有無綫電話與各埠直接通話更屬便利至其船位之考究設備之完美與夫飲食之清潔尤為使人滿意如蒙賜顧請即駕臨接洽無任歡迎

由上海開出日期表

今年
▲康鐵佛田號 四月十日
▲康鐵羅素號 五月十日
▲康鐵佛田號 六月七日
▲肯治號 七月十日
▲康鐵凡第號 八月七日
▲康鐵佛田號 九月七日
▲康鐵羅素號 十月九日
▲康鐵佛田號 十一月八日
▲康鐵羅素號 十二月六日

明年
▲康鐵佛田號 一月八日